

## Instruccions de seguretat

---

- Instruccions de seguretat..... 2
- Notes sobre la manipulació i el  
magatzematge ..... 10

## Suport i guia de servei tècnic

---



- Programari d'utilitats ..... 14
- Fulles de verificació de problemes ..... 15
- Llista de contactes per a projectors  
Epson..... 17

# Instruccions de seguretat

Llegiu totes les instruccions sobre la seguretat i l'operació abans d'utilitzar el projector. Després d'haver llegit totes les instruccions, guardeu aquesta informació per a poder consultar-la quan sigui necessari.

Els següents símbols es fan servir per a mostrar les accions o manipulacions perilloses, Per tal d'evitar danys personals o danys a la propietat. Assegureu-vos que els enteneu bé abans de llegir la guia.

## Explicació dels símbols

 <b>Advertència</b>	Aquest símbol indica informació que, si s'ignorés, podria ocasionar ferides personals o perill de mort degut a la manipulació incorrecta.
 <b>Precaució</b>	Aquest símbol indica informació que, si s'ignorés, podria ocasionar ferides personals o danys materials deguts a la manipulació incorrecta.

Símbols que indiquen una acció que no ha de fer-se



No feu



No ho  
desmunteu



No ho toqueu



No ho mulleu



No ho  
empreu en  
llocs mullats



No ho poseu  
sobre una  
superfície  
inestable

Símbols que indiquen una acció que ha de fer-se



Instruccions



Desconnecteu  
la clavilla  
de l'endoll

## **Advertència**

Desendol·leu el projector de l'endoll i sol·liciteu totes les reparacions a personal de servei tècnic qualificat amb les condicions següents:

- Si noteu fum, olor anormal o sorolls anormals procedents del projector.
- Si entra algun líquid dintre del projector.
- Si s'ha caigut a terra el projector o si ha rebut danys.

Si ho continueu utilitzant en aquestes condicions, correu el perill d'incendis o de descàrregues elèctriques.

No tracteu de reparar el projector vosaltres mateixos. Sol·liciteu totes les reparacions a personal de servei tècnic qualificat.

Poseu el projector prop d'un endoll on la clavilla pugui desendollar-se amb facilitat.



Desconnecteu  
la clavilla  
de l'endoll

No obriu mai cap tapa del projector tret que s'indiqui el contrari en la Guia de l'usuari. No intenteu mai desmuntar ni modificar el projector (ni els consumibles). Sol·liciteu totes les reparacions a personal de servei tècnic qualificat.

Les tensions elèctriques de l'interior del projector poden causar ferides greus.



No ho  
desmunteu

Si voleu instal·lar el projector en el sostre, hauríeu de sol·licitar la instal·lació a tècnics qualificats i hauríeu d'emprar solament accessoris de muntatge homologats.

Si el treball de la instal·lació no es fa correctament, el projector podria caure a terra. Aquesta situació us faria córrer perill de ferides o accidents. Sol·liciteu al distribuïdor que s'encarregui del treball de la instal·lació.



Instruccions

Si empreu adhesius en la muntura del sostre per a evitar que s'afluixin els cargols, o si empreu materials tals com lubricants o olis en el projector, podria esquarterar-se la caixa del projector i causar la caiguda de la muntura del sostre. Aquesta situació podria ocasionar ferides greus a qualsevol persona que estiguis sota la muntura del sostre, i també podria causar danys al projector.

Quan instal·leu o ajusteu la muntura del sostre, no empreu adhesius perquè no s'afluixin els cargols i tampoc empreu olis ni lubricants, ni res de semblant.









No feu

No exposeu el projector a l'aigua, a la pluja, ni a la humitat excessiva.



No ho empreu  
en llocs  
mullats

 <b>Advertència</b>	
<p>Empreu solament el tipus de corrent elèctric indicat en el projector. L'ús d'un corrent distint al especificat pot causar incendis o descàrregues elèctriques. Si no esteu segurs del corrent que teniu, pregunteu-lo al comerciant de l'aparell o a la companyia d'electricitat de la vostra localitat.</p>	 No feu
<p>Comproveu les especificacions del cable del corrent. Si useu un cable inadequat poden produir-se incendis o descàrregues elèctriques. El cable del corrent que s'inclou amb el projector està preparat per al tipus d'alimentació elèctrica del país on es ven. Si ho utilitzeu en el país en el que ho heu comprat, no hauríeu d'emprar cap altre cable que no sigui el que acompanya al projector. Si empreu el projector en l'estranger, verifiqueu la tensió d'alimentació elèctrica, la forma de l'endoll i que els amperes del projector coincideixin amb els del país d'utilització, i compreu un cable de corrent adequat per a emprar-lo en aquest país.</p>	 Instruccions
<p>Quan manipuleu la clavilla, preneu les precaucions següents. Si no respecteu aquestes precaucions, correreu el perill d'incendis o de descàrregues elèctriques.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• No sobrecarregueu els endolls, els cables d'extensió ni lladres elèctrics.</li><li>• No inseriu la clavilla a l'endoll quan tingui pols.</li><li>• Inseriu fermament la clavilla a l'endoll.</li><li>• No toqueu la clavilla amb les mans mullades.</li><li>• No desendol·leu la clavilla estirant el cable elèctric. Agafeu sempre la clavilla amb la mà per a desendollar-la.</li></ul>	 Instruccions
<p>No utilitzeu el cable si està danyat. Correríeu el perill d'incendis o de descàrregues elèctriques.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• No modifiqueu el cable elèctric.</li><li>• No poseu objectes pesats damunt del cable elèctric.</li><li>• No doblegueu, retorceu ni estireu excessivament el cable elèctric.</li><li>• Mantingueu el cable elèctric apartat d'aparells elèctrics que s'escalfin.</li></ul> <p>Si es danya el cable elèctric (si es pela la coberta o si es trenquen els conductors), sol·liciteu al comerciant que ho canviï.</p>	 No feu
<p>Col·loqueu els cables de forma que ningú hi pugui ensopegar. Si no ho feu, algú podria caure i fer-se mal.</p>	 Instruccions

## **Advertència**

Durant les tempestes amb llamps, no toqueu la clavilla, perquè podríeu rebre una descàrrega elèctrica.



No ho toqueu

No poseu recipients amb líquids, aigua, ni productes químics damunt del projector.

Si es vessa el líquid del recipient i entra en l'interior del projector, poden produir-se incendis o descàrregues elèctriques.



No ho mulleu

No mireu mai a l'objectiu del projector quan la làmpada estigui encesa perquè la llum potent podria ferir-vos els ulls. No mireu la lent amb cap dispositiu òptic, com ara una lupa o un telescopi.



No feu

No inseriu ni deixeu caure objectes metàl·lics, inflamables o aliens dins de les reixes ni les obertures de ventilació del projector ni els deixeu a prop.

Fer-ho pot provocar un incendi, una descàrrega elèctrica o cremades.



No feu








S'utilitza una làmpada de vapor de mercuri d'alta pressió interna com a font de llum del projector. Si la làmpada se sotmet a vibracions, cops o s'utilitza durant un període de temps excessiu, la làmpada pot trencar-se o pot no encendre's. Si la làmpada explota, poden escapar gasos i escampar-se petits fragments de vidre que poden provocar lesions. Respecteu les instruccions següents.

- No desmunteu ni danyeu la làmpada ni li doneu cops.
- No acosteu la cara al projector mentre estigui en funcionament.
- Hauríeu d'anar amb compte especialment quan el projector estigui instal·lat en el sostre, perquè podrien caure petits trossos de vidre al treure la coberta de la làmpada. Quan netegeu el projector o canvieu la làmpada vosaltres mateixos, tingueu molta cura perquè aquests petits trossos de vidre no us entrin en els ulls ni en la boca.

*Si la làmpada es trenca, ventileu la zona immediatament i poseu-vos en contacte amb un metge si inhaleu algun fragment de vidre o us entra als ulls o la boca. Consulteu també les normatives de la vostra localitat relacionades amb l'eliminació i no la llenceu a les escombraries.*



Instruccions

 <b>Advertència</b>	
<p>No deixeu el projector ni el comandament a distància amb les seves piles, dintre d'un cotxe amb les finestres tancades, en llocs en els quals puguin quedar exposats a la llum directa del sol, ni en altres llocs que puguin escalfar-se molt.</p> <p>Podria produir-se deformació per la calor o mal funcionament tècnic, i tot això podria produir un incendi.</p>	 No feu
<p>No empreu esprais que continguin gasos inflamables per treure la brutícia o la pols que s'adhereix a les peces tals com l'objectiu o filtre del projector.</p> <p>Atès que la làmpada de d'interior del projector s'escalfa molt durant la seva utilització, els gasos es podrien encendre i ocasionar un incendi.</p>	 No feu
<p>No utilitzeu el projector en llocs en els que hi pugui haver gasos inflamables o explosius.</p> <p>Atès que la làmpada de d'interior del projector s'escalfa molt durant la seva utilització, els gasos es podrien encendre i ocasionar un incendi.</p>	 No feu
<p>No col·loqueu cap objecte fàcilment inflamable davant les lents del projector per evitar incendis.</p>	 No feu
<p>No mireu a l'interior de les reixetes de ventilació.</p> <p>Si la làmpada explota, poden escapar gasos i escampar-se petits fragments de vidre que poden provocar lesions.</p> <p>Poseu-vos en contacte amb un metge si inhaleu algun fragment de vidre o us entra als ulls o la boca.</p>	 No feu
<p>Durant la projecció, no bloquegeu el llum que surt del projector amb la tapa de la lent (extraïble), amb un llibre o cap altre objecte.</p> <p>Si bloquegeu la llum que surt del projector, la zona on brilla la llum s'escalfa i pot desfer el plàstic o fins i tot provocar un incendi. La lent també pot escalfar-se si la llum es reflexa i això pot provocar problemes de funcionament del projector. Per aturar la projecció, utilitzeu la funció Pausa A/V o apagueu el projector.</p>	 No feu



## Precaució

No empreu el projector en llocs en els quals hagi molta humitat o pols, prop de cuines de fogons o aparells de calefacció, ni en llocs on pogués posar-se en contacte amb fum o vapor.

No empreu ni guardeu aquest projector a l'aire lliure durant molt temps.

Correríeu el perill d'incendis o de descàrregues elèctriques.



No feu

No obstruïu les reixetes ni obertures de la caixa del projector. Proporcionen ventilació i eviten el sobreescalfament del projector.

- Si poseu el projector prop d'una paret, deixeu un espai lliure de 20 cm com a mínim entre la paret i la reixeta de sortida d'aire.
- No col·loqueu el projector en aquests llocs:
  - Llocs estrets o mal ventilats, per exemple dins d'un armari o en una llibreria.
  - Sobre una catifa, sobre els llençols del llit, sobre una manta, etc.
  - No tapeu el projector amb un llençol, una cortina o unes estovalles.
  - Llocs mal ventilats, per exemple dins d'un armariet per a equips audiovisuals.
  - Llocs exposats a altes temperatures, com ara al costat d'aparells de calefacció.



No feu

No poseu el projector sobre un carretó, suport, o taula que siguin inestables.

El projector podria caure o podria bolcar el suport, i ocasionar ferides.



No ho poseu sobre una superfície inestable

No us pugeu damunt del projector ni poseu objectes pesats damunt. El projector podria trencar-se o caure, i ocasionar ferides.



No feu

## Precaució

No poseu gens que pogués deformar-se o danyar-se per la calor prop de les reixetes de sortida d'aire, ni poseu les mans ni la cara prop de les reixetes mentre s'estigui fent una projecció.

Per les reixetes de sortida d'aire surt aire calent que pot causar cremades, deformació, o altres accidents.



No feu

No tracteu mai de treure la làmpada immediatament després d'haver estat funcionant perquè estaria molt calenta. Abans de treure la làmpada, desconnecteu el corrent i espereu el temps indicat en la Guia de l'usuari per a deixar que la làmpada es refredi del tot.

La calor pot causar cremades i altre tipus de ferides.



No feu

No poseu flames de foc, com les d'una espelma, damunt ni prop del projector.



No feu

Desendol·leu el projector quan no penseu utilitzar-lo durant molt temps.

Podria deteriorar-se l'aïllament, lo que pot ocasionar un incendi.



Desconnecteu  
la clavilla  
de l'endoll

Assegureu-vos sempre que s'hagi apagat l'aparell, que s'hagi desendollat la clavilla de l'endoll i que tots els cables estiguin desconnectats abans de moure el projector d'un lloc a un altre.

Correríeu el perill d'incendis o de descàrregues elèctriques.



Desconnecteu  
la clavilla  
de l'endoll

Desendol·leu el projector de l'endoll de la paret abans de netejar-lo. D'aquesta manera evitau descàrregues elèctriques durant la neteja.



Desconnecteu  
la clavilla  
de l'endoll

## Precaució

Per a netejar el projector, no empreu draps mullats ni solucions com l'alcohol, el dissolvent o la benzina.

Podria entrar aigua dintre o produir-se deterioració i ruptures de la caixa del projector, i fer-vos córrer perill de descàrregues elèctriques.



Instruccions

La utilització incorrecta de les piles pot causar escapis del líquid de les piles i ruptura de les piles, el que pot causar un incendi, ferides o corrosió del projector. Quan canvieu les piles, preneu les precaucions següents.

- Inseriu les piles amb les seves polaritats correctament situades (+ i -).
- No empreu piles de tipus distints ni barregeu piles velles amb piles noves.
- No empreu piles que no siguin les que s'especifiquen en la *Guia de l'usuari*.
- Si noteu que hi ha fugides de líquid de les piles, fregueu el líquid de les piles amb un drap suau. Si toqueu el líquid amb les mans, renteu-vos-les immediatament.
- Canvieu les piles així que s'hagin descarregat.
- Traieu les piles si no penseu utilitzar el projector durant períodes llargs de temps.
- No exposeu les piles a la calor ni al foc, i no les poseu dintre de l'aigua.
- Llenceu les piles usades d'acord amb les regulacions de la vostra localitat.
- Mantingueu les piles fora de l'abast dels nens. Les piles presenten molts perills, i són molt perilloses si algú les hi empassa.



Instruccions

Seguiu el programa de manteniment d'aquest projector. Si no heu netejat l'interior del projector durant molt temps, s'acumularà la pols i es correrà perill d'incendis o de descàrregues elèctriques.

Canvieu periòdicament el filtre d'aire, sempre que sigui necessari.

Quan sigui necessari efectuar la neteja de l'interior del projector, consulteu al comerciant que us ho va vendre.



Instruccions

No utilitzeu el projector en llocs en els que poguéss haver gasos corrosius, com els gasos sulfurosos de les aigües termals.

Podria produir-se mal funcionament.



No feu

No comenceu amb el volum alt. (només els models amb altaveu incorporat)

Un volum excessiu i sobtat pot provocar sordesa. Baixeu sempre el volum abans d'apagar l'aparell, d'aquesta manera, quan el torneu a engegar, podreu pujar el volum gradualment.



Instruccions

No us poseu al davant del projector per tal de no bloquejar les imatges i d'evitar que la llum brillant us entri directament als ulls. Mirar directament a la llum emesa pel projector pot fer malbé la vista.



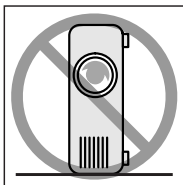
Instruccions

# Notes sobre la manipulació i el magatzematge

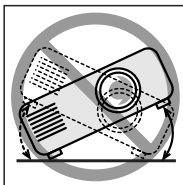
Observeu sens falta les precaucions següents per a evitar mal funcionament, errors d'operació i danys en el projector.

## Notes sobre la manipulació i el magatzematge

- No utilitzeu ni guardeu el projector en llocs on pugui quedar sotmès a temperatures molt altes o molt baixes. Eviteu també els llocs on la temperatura canviï sobtadament.
- Respecteu sempre les temperatures de funcionament i de magatzematge indicades en la Guia de l'usuari abans d'utilitzar i de guardar el projector.
- No instal·leu el projector en llocs on pugui quedar sotmès a vibracions o cops.
- No instal·leu el projector prop de cables elèctrics d'alta tensió ni de camps magnètics.  
Podrien causar interferències en l'operació correcta.
- No feu funcionar el projector en cap de les condicions següents. En cas contrari, s'ocasionaran problemes de funcionament o accidents.



Mentre el projector està dempeus sobre el seu extrem.



Mentre el projector està inclinat cap a un costat.

- No inclineu el projector cap a davant ni cap a enrere a un angle que sigui major que l'especificat en la Guia de l'usuari.
- No toqueu l'objectiu amb les mans nues.
- Col·loqueu sempre la tapa de l'objectiu en l'objectiu quan no utilitzeu el projector, amb la finalitat d'evitar que s'embruti o danyi l'objectiu.
- Traieu les piles del comandament a distància abans de guardar-lo.  
Si deixeu les piles dintre del comandament a distància durant molt temps, poden produir-se fugides del líquid.
- No empreu ni guardeu el projector en llocs en els quals pugui haver fum d'olis o de cigarrets, perquè afectarien adversament la qualitat de les imatges projectades.
- Per a efectuar la neteja de l'interior del projector, consulteu al comerciant que us ho va vendre. Si no heu netejat l'interior del projector durant molt temps, s'acumularà la pols i es correrà perill d'incendis o de descàrregues elèctriques.
- Epson no es fa responsable per les pèrdues o danys causats pels danys del projector ni per les falles de la làmpada quan les condicions no siguin les de la garantia del servei.

- Quan es deixa visualitzada una imatge fixa durant molta estona, pot produir-se retenció d'imatge en la pantalla. No deixeu visualitzades imatges en la mateixa posició exacta durant massa temps seguit.

## Làmpada de projecció

---

S'utilitza una làmpada de vapor de mercuri d'alta pressió interna com font de llum del projector.

Les propietats de la làmpada de mercuri són:

- La intensitat de la làmpada es redueix amb el temps d'utilització.
- Quan acaba la vida de servei de la làmpada, ja no s'encendrà o és possible que es trenqui la làmpada produint un soroll fort.
- La vida de servei de la làmpada pot variar molt segons les característiques individuals de la làmpada i de l'entorn de funcionament. Sempre hauríeu de tenir una làmpada de recanvi per a quan sigui necessari canviar-la.
- No engegueu el projector immediatament després d'apagar-lo. Engegar i apagar el projector molt sovint pot escurçar la vida útil de les làmpades.
- Després d'haver transcorregut el període de canvi de la làmpada, augmenta la possibilitat que es trenqui la làmpada. Quan aparegui el missatge de canvi de la làmpada, canvieu la làmpada per altra nova tan aviat com sigui possible.

## Panell LCD

---

El panell LCD està fabricat amb tecnologia de molt alta precisió.

No obstant això, algunes vegades poden aparèixer punts negres en el panell, o, algunes vegades, poden encendre's amb molta intensitat punts vermells, blaus o verds. També poden aparèixer irregularitats de franges de color o irregularitats de la lluentor.

Aquestes irregularitats es deuen a les característiques del panell LCD, i no es tracta d'un mal funcionament.

## Notes sobre el transport del projector

---

- Apagueu el projector i després desconnecteu el cable del corrent de l'endoll de la paret.  
Comproveu també que s'hagin desconnectat tots els altres cables.
- Col·loqueu la tapa de l'objectiu en l'objectiu.
- Plegueu la pota ajustable.
- Si el model del vostre projector té una ansa, preneu el projector pe l'ansa per a transportar-lo.

## Quan s'hagi de transportar el projector perquè ho reperi el fabricant

---

Els components interns del projector consten de moltes peces de vidre i de peces d'alta precisió. Quan hàgiu de transportar el projector, preneu les mesures següents per a protegir-lo contra danys que poguessin ocasionar els cops rebuts.

Embaleu el projector ben segur en material amortidor per a protegir-lo de cops i poseu-lo dins d'un contenidor resistent de cartró. Assegureu-vos d'avisar el transportista que els continguts són fràgils.

## Cables del corrent per a utilitzar-lo en l'estranger

El cable del corrent que se subministra amb aquest projector compleix les regulacions de seguretat elèctrica. No empreu cap altre cable del corrent que no sigui el que se subministra amb el projector.

Si empreu el projector en l'estranger, verifiqueu la tensió d'alimentació elèctrica, la forma de l'endoll i que els amperes del projector coincideixin amb els del país d'utilització, i compreu un cable de corrent adequat per a emprar-lo en aquest país.

Poseu-vos en contacte amb un distribuïdor autoritzat de Epson en un dels països enumerats en la pàgina 17 per a obtenir els detalls per a comprar el cable del corrent adequat.

### Especificacions generals dels cables del corrent

Hauríeu d'observar les precaucions següents en tots els països que ho utilitzeu.

- El cable del corrent haurà de tenir les marques d'homologació de les autoritats que formulen les normatives vigents en el país en el qual hàgiu d'utilitzar el projector.
- La clavilla haurà de tenir la mateixa forma que l'endoll del país d'utilització.

### Exemples d'entitats certificadores o marques de certificació de diferents països

Nom del país	Entitat certificadora o marca de certificació	Nom del país	Entitat certificadora o marca de certificació
Estats Units d'Amèrica	UL	Noruega	NEMKO
Canadà	CSA	Finlàndia	FIMKO
Regne Unit	BSI	França	LCIE
Itàlia	IMQ	Bèlgica	CEBEC
Austràlia	SAA	Països Baixos	KEMA
Àustria	OVE	Japó	PSE
Suïssa	SEV	Corea	EK
Suècia	SEMKO	Xina	CCC
Dinamarca	DEMKO	Singapur	PSB
Alemanya	VDE		

# Programari d'utilitats

El programari que hi ha en el CD-ROM de programes subministrat amb el projector també pot descarregar-se del lloc Web de Epson (<http://www.epson.com>). Si s'actualitzen els programes, les últimes versions dels programes també estaran disponibles en aquest lloc Web.

Visiteu el lloc Web de Epson (<http://www.epson.com>) per a obtenir les últimes actualitzacions dels programes.

Si el vostre projector mostra algun problema, feu una còpia d'aquestes fulles de verificació de problemes per a explicar els símptomes del problema de manera més clara quan sol·liciteu el servei tècnic.

## Problemes

- ☐ No s'encén l'aparell
- ☐ No surt res en la pantalla
- ☐ Apareix un missatge
  - ☐ No s'introdueixen senyals d'imatges
  - ☐ Aquest projector no pot manipular aquests senyals.
- ☐ Pantalla blava (fons blau)
- ☐ Pantalla negra (fons negre)
- ☐ Imatges projectades
- ☐ Logotip de l'usuari (no apareix cap missatge)

### La imatge surt tallada o és petita

- ☐ Només es visualitza una part de la imatge
- ☐ La imatge és més petita que la grandària de la pantalla
- ☐ La imatge té distorsió trapezoïdal
- ☐ Falten diversos píxels

### La qualitat de la imatge és deficient

- ☐ La imatge és borrosa i està desenfocada
- ☐ La imatge conté patrons de franges
- ☐ La imatge fluctua
- ☐ Sembla que faltin caràcters

### Àudio (només els models amb altaveu incorporat)

- ☐ No s'escolta el so
- ☐ El volum és baix
- ☐ El so surt distorsionat
- ☐ S'escolta un so erroni
- ☐ S'ha ajustat la funció de la ràdio en l'equip que està connectat?
- ☐ Surt so quan heu connectat altaveus externs?
  - (Si està equipat d'un connector de sortida d'àudio)

### El color és deficient o massa fosc

- ☐ Massa fosc
- ☐ El color és deficient o massa fosc (vídeo)
- ☐ El color és deficient o massa fosc (ordinador)
- ☐ El color és diferent del color del TV/CRT

### Menús

- ☐ Apareixen el menú
  - Funció ☐ Funció de desconexió automàtica: ON
- ☐ Observacions (vídeo)
  - Làmpada h
  - Senyal de vídeo ☐ AUTO
  - ☐ NTSC
  - ☐ Altres
- ☐ Observacions (ordinador)
  - Làmpada h
  - Freqüència Hz
  - V Hz
  - Polaritat de SYNC H ☐ Positiva
  - ☐ Negativa
  - V ☐ Positiva
  - ☐ Negativa
  - Funció SYNC ☐ Separat
  - ☐ Compost
  - ☐ Sincronització en el verd
- Resolució ×
- Velocitat d'actualització Hz

### Menús

- ☐ Apareixen el menú
  - ☐ Àudio
  - Entrada d'àudio( )
  - Volum ( )

Escriuiu aquí els símptomes:

	EMP- EH- EB- Nombre de sèrie
	Data d'adquisició:     /     / Indicadors (Anoteu els colors i l'estat de cada indicador)
	<input type="checkbox"/> Indicador <input type="checkbox"/> Indicador <input type="checkbox"/> Indicador <input type="checkbox"/> Indicador
Cable del corrent <input type="checkbox"/> S'ha connectat bé el cable? <input type="checkbox"/> Interruptor de l'alimentació en ON (depèn del model)	Connectors <input type="checkbox"/> S'ha connectat correctament el connector? <input type="checkbox"/> Quin és el nom del connector utilitzat per a la connexió? ( )
Ajustaments de l'ordinador (Propietats de pantalla) <input type="checkbox"/> Pantalla LCD Resolució ( × ) Velocitat d'actualització ( Hz )	Cable de connexió <input type="checkbox"/> Original m <input type="checkbox"/> Extensió Núm. de peça ( ) <input type="checkbox"/> Distribuidor/amplificador Núm. de peça ( ) <input type="checkbox"/> Interruptor Núm. de peça ( )
<input type="checkbox"/> Ordinador Win/Mac/EWS Fabricant ( ) Model ( ) Portàtil/De sobretaula/Integrat Resolució del panell ( × ) Mode de vídeo ( )	
<input type="checkbox"/> Equip de vídeo VCR/DVD/Càmera Fabricant ( ) Model ( )	

The diagram illustrates the setup of a portable computer system. A laptop is connected to a monitor. Various cables are shown connecting them: a power cable, a video cable, and other peripheral connections. Each cable has a callout pointing to a specific question box that provides instructions or checks for that connection.

Quan va ocórrer el problema? ☐ Abans de la utilització ☐ Immediatament després de començar a utilitzar-lo ☐ Durant la utilització

Per exemple, sempre, quan faig...

☐ Otros ( )

Freqüència del problema ☐ Sempre ☐ Algunes vegades (..... vegades mentre .....)

Per exemple, sempre, quan faig...

☐ Otros ( )

# Llista de contactes per a projectors Epson



Aquesta llista d'adreces està al dia a data de desembre de 2013.

Podreu obtenir una llista de contactes més actualitzada en el lloc Web corresponent que indiquem aquí. Si no trobeu el que busqueu en aquestes pàgines, visiteu la pàgina principal de Epson d'Internet en [www.epson.com](http://www.epson.com).

## < EUROPE, MIDDLE EAST & AFRICA >

### **ALBANIA :**

**ITD Sh.p.k.**  
<http://www.itd-al.com>

### **AUSTRIA :**

**Epson Deutschland GmbH**  
<http://www.epson.at>

### **BELGIUM :**

**Epson Europe B.V. Branch office Belgium**  
<http://www.epson.be>

### **BOSNIA AND**

### **HERZEGOVINA :**

**NET d.o.o. Computer Engineering**  
<http://www.net.com.ba>

### **BULGARIA :**

**Epson Service Center Bulgaria**  
<http://www.kolbis.com>

### **CROATIA :**

**MR servis d.o.o.**  
<http://www.mrservis.hr>

### **CYPRUS :**

**Mechatronic Ltd.**  
<http://www.mechatronic.com.cy>

### **CZECH REPUBLIC :**

**Epson Europe B.V. Branch Office Czech Republic**  
<http://www.epson.cz>

### **DENMARK :**

**Epson Denmark**  
<http://www.epson.dk>

### **ESTONIA :**

**Epson Service Center Estonia**  
<http://www.epson.ee>

### **FINLAND :**

**Epson Finland**  
<http://www.epson.fi>

### **FRANCE & DOM-TOM**

### **TERRITORY :**

**Epson France S.A.**  
<http://www.epson.fr>

### **GERMANY :**

**Epson Deutschland GmbH**  
<http://www.epson.de>

### **GREECE :**

**Oktabit S.A.**  
<http://www.oktabitgr.com>

### **HUNGARY :**

**Epson Europe B.V. Branch Office Hungary**  
<http://www.epson.hu>

### **IRELAND :**

**Epson (UK) Ltd.**  
<http://www.epson.ie>

### **ISRAEL :**

**Epson Israel**  
<http://www.epson.co.il>

### **ITALY :**

**Epson Italia s.p.a.**  
<http://www.epson.it>

### **KAZAKHSTAN :**

**Epson Kazakhstan Rep. Office**  
<http://www.epson.kz>

### **LATVIA :**

**Epson Service Center Latvia**  
<http://www.epson.lv>

### **LITHUANIA :**

**Epson Service Center Lithuania**  
<http://www.epson.lt>

### **LUXEMBURG :**

**Epson Europe B.V. Branch office Belgium**  
<http://www.epson.be>

### **MACEDONIA :**

**Digit Computer Engineering**  
<http://www.digit.com.mk>

### **NETHERLANDS :**

**Epson Europe B.V. Benelux sales office**  
<http://www.epson.nl>

### **NORWAY :**

**Epson Norway**  
<http://www.epson.no>

### **POLAND :**

**Epson Europe B.V. Branch Office Poland**  
<http://www.epson.pl>

### **PORTUGAL :**

**Epson Ibérica S.A.U. Branch Office Portugal**  
<http://www.epson.pt>

### **ROMANIA :**

**Epson Europe B.V. Branch Office Romania**  
<http://www.epson.ro>

### **RUSSIA :**

**Epson CIS**

<http://www.epson.ru>

### **UKRAINE :**

**Epson Kiev Rep. Office**

<http://www.epson.ua>

### **SERBIA :**

**AVG d.o.o. Beograd**

<http://www.a-v-g.rs>

### **SLOVAKIA :**

**Epson Europe B.V.**

**Branch Office**

**Czech Republic**

<http://www.epson.sk>

### **SLOVENIA :**

**Birotehna d.o.o.**

<http://www.birotehna.si>

### **SPAIN :**

**Epson Ibérica, S.A.U.**

<http://www.epson.es>

### **SWEDEN :**

**Epson Sweden**

<http://www.epson.se>

### **SWITZERLAND :**

**Epson Deutschland**

**GmbH**

**Branch office Switzerland**

<http://www.epson.ch>

### **TURKEY :**

**Tecpro Bilgi Teknolojileri**

**Tic. ve San. Ltd. Sti.**

<http://www.tecpro.com.tr>

### **UK :**

**Epson (UK) Ltd.**

<http://www.epson.co.uk>

### **AFRICA :**

<http://www.epson.co.za>

or

<http://www.epson.fr>

### **SOUTH AFRICA :**

**Epson South Africa**

<http://www.epson.co.za>

### **MIDDLE EAST :**

**Epson (Middle East)**

<http://www.epson.ae>

## **< NORTH, CENTRAL AMERICA & CARIBBEAN ISLANDS >**

### **CANADA :**

**Epson Canada, Ltd.**

<http://www.epson.ca>

### **MEXICO :**

**Epson Mexico, S.A. de**

**C.V.**

<http://www.epson.com.mx>

### **U. S. A. :**

**Epson America, Inc.**

<http://www.epson.com>

### **COSTA RICA :**

**Epson Costa Rica, S.A.**

<http://www.epson.co.cr>

### **ECUADOR :**

**Epson Ecuador**

<http://www.epson.com.ec>

## **< SOUTH AMERICA >**

### **ARGENTINA :**

**Epson Argentina S.R.L.**

<http://www.epson.com.ar>

### **CHILE :**

**Epson Chile S.A.**

<http://www.epson.cl>

### **PERU :**

**Epson Peru S.A.**

<http://www.epson.com.pe>

### **BRAZIL :**

**Epson do Brasil**

<http://www.epson.com.br>

### **COLOMBIA :**

**Epson Colombia Ltd.**

<http://www.epson.com.co>

### **VENEZUELA :**

**Epson Venezuela S.A.**

<http://www.epson.com.ve>

## < ASIA & OCEANIA >

### AUSTRALIA :

**Epson Australia Pty. Ltd.**  
<http://www.epson.com.au>

### CHINA :

**Epson (China) Co., Ltd.**  
<http://www.epson.com.cn>

### HONG KONG :

**Epson Hong Kong Ltd.**  
<http://www.epson.com.hk>

### INDIA :

**Epson India Pvt., Ltd.**  
<http://www.epson.co.in>

### INDONESIA :

**PT. Epson Indonesia**  
<http://www.epson.co.id>

### JAPAN :

**Seiko Epson Co.**  
**Toyoshina Plant**  
<http://www.epson.jp>

### KOREA :

**Epson Korea Co., Ltd.**  
<http://www.epson.co.kr>

### MALAYSIA :

**Epson Malaysia Sdn. Bhd.**  
<http://www.epson.com.my>

### NEW ZEALAND :

**Epson New Zealand**  
<http://www.epson.co.nz>

### PHILIPPINES :

**Epson Philippines Co.**  
<http://www.epson.com.ph>

### SINGAPORE :

**Epson Singapore Pte. Ltd.**  
<http://www.epson.com.sg>

### TAIWAN :

**Epson Taiwan  
Technology & Trading Ltd.**  
<http://www.epson.com.tw>

### THAILAND :

**Epson (Thailand) Co.,Ltd.**  
<http://www.epson.co.th>